



# GESCHÄFTSBERICHT 2020

---



# IMPRESSUM

---

## **Herausgeber**

Verkehrssicherheitszentrum OW/NW  
Kreuzstrasse 2, Stans  
info@vsz.ch, www.vsz.ch

## **Gestaltung & Fotografie**

Ellf GmbH  
Stansstaderstrasse 29, Stans  
www.elff-werbung.ch

# INHALT

---

<b>03</b>	Vorwort
<b>04</b>	Coronapandemie
<b>05</b>	Führerausweise
<b>06</b>	Verkehrszulassungen
<b>08</b>	Technische Prüfungen
<b>10</b>	Administrativmassnahmen
<b>12</b>	Statistiken
<b>14</b>	Verschiedene Aufgaben Mitarbeitende
<b>15</b>	Partner
<b>16</b>	Corporate Governance
<b>18</b>	Bilanz
<b>19</b>	Erfolgsrechnung
<b>20</b>	Erläuterungen
<b>22</b>	Bericht der Revisionsstelle
<b>23</b>	Leistungszahlen

# VORWORT

## Im Zeichen der Coronavirus-Pandemie

Wer hätte das gedacht! Wer hätte sich vorstellen können, dass ein Virus unser Leben im Jahr 2020 dermassen beeinflusst und durcheinander bringt? Das Coronavirus hat unser Leben verändert. Vieles wird nicht mehr so sein wie früher. Plexiglas, Desinfektionsmittel, Schutzmasken und Abstandsregeln begleiten uns durch den Alltag. Die Pandemie hat zudem massive wirtschaftliche Folgen, die sich auch auf den Geschäftsgang des VSZ OW / NW ausgewirkt haben.

So verzeichnete Auto Schweiz, die Vereinigung der offiziellen Automobil-Importeure, im Jahr 2020 einen Rückgang an Neuwagen-Einlösungen von 24 % beziehungsweise 74'638 Fahrzeugen gegenüber dem Vorjahr. Auch im VSZ OW / NW nahmen die Neuwagen-Einlösungen ab, die Anzahl der ausgegebenen Fahrzeugausweise lag aber dank des gut laufenden Occasionsmarktes nur geringfügig unter dem Vorjahresniveau.

Dem gegenüber stehen Gesetzesänderungen per 2021, welche sich im Jahr 2020 positiv auf einzelne Ertragsgruppen ausgewirkt haben, da noch viele Kundinnen und Kunden von der «alten Gesetzgebung» profitieren wollten. Speziell bei den Theorie- und Führerprüfungen, aber auch bei den Lernfahrausweisen verzeichneten wir ein deutliches Plus gegenüber dem Budget und gegenüber dem Vorjahr.

Angesichts der wirtschaftlichen Verwerfungen durch die Pandemie wurde beim Aufwand jeder Ausgabenposten hinterfragt und nötigenfalls sistiert – dies immer mit der Prämisse, dass weder die Qualität des Kundenservices

noch die operative Tätigkeit beziehungsweise die Qualität der Arbeitsleistung im VSZ OW / NW darunter leiden durften.

Der Aufwand von CHF 5'788'005 ist deshalb tiefer als budgetiert (CHF 6'009'988) und leicht höher als der Vorjahreswert. Dem gegenüber ist der Ertrag mit CHF 5'956'515 leicht unter den Budgetvorgaben (CHF 6'216'990) und marginal tiefer als im Vorjahr (CHF 5'971'690). Das Resultat ist ein Ertragsüberschuss von CHF 168'510, welcher lediglich CHF 38'492 tiefer liegt als das Budget – angesichts der besonderen Umstände ein sehr erfreuliches Resultat.

Wir haben im Geschäftsjahr 2020 als VSZ OW / NW vieles geschafft. Auch wenn das Eine oder Andere nicht zu hundert Prozent erreicht wurde und einzelne Vorhaben nicht umgesetzt werden durften, so konnten wir die übergeordneten Ziele dennoch grösstenteils erreichen. Gerade in solch schwierigen Zeiten ist ein guter Teamgeist besonders wichtig. Das engagierte und konstruktive «Miteinander» aller Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des VSZ OW / NW haben uns gefreut und beeindruckt. So hatten wir praktisch keine Covid-19-Ereignisse (Ausfälle) des Personals – dies dank der strikten Umsetzung und Einhaltung der COVID-19 Schutzmassnahmen im VSZ OW / NW. Auch die aktive Unterstützung durch den Verwaltungsrat und der Mitglieder der Geschäftsleitung gilt es an dieser Stelle zu erwähnen.

Deshalb gilt unser grosser Dank für das vergangene Jahr den oben erwähnten Personen, aber auch unseren Partnern und natürlich unserer Kundschaft, welche alle ihren Beitrag zur Bewältigung der Herausforderungen dieses besonderen Jahres geleistet haben.



**Erich von Holzen**  
Verwaltungsratspräsident  
VSZ OW / NW



**Markus Luther**  
Geschäftsführer  
VSZ OW / NW

# CORONAPANDEMIE

## Die Auswirkungen der Coronapandemie auf das VSZ OW / NW

### Der Lockdown im Frühling 2020

Vom 16. März bis zum 10. Mai 2020 blieben die Schalter der Verkehrszulassung geschlossen, und der Zugang zu den Räumlichkeiten der Verkehrsprüfung wurde für die Kundschaft gesperrt. Dennoch konnten die meisten Dienstleistungen des VSZ OW / NW, wenn auch «auf Distanz», aufrechterhalten werden. Einzig die Führer- und Theorieprüfungen wurden vorübergehend eingestellt.

Um den Zutritt zu den verschiedenen Räumlichkeiten zu regeln, brauchte es sowohl bauliche als auch organisatorische Massnahmen beziehungsweise Absprachen mit den anderen Parteien an beiden Standorten (KAPO, Amtsstellen der Justiz- und Sicherheitsdirektion, Staatsanwaltschaft).

### Die Lockerungen vom 11. Mai

Am 11. Mai durften die Schalter des VSZ OW / NW wieder öffnen. Zuvor musste ein Schutzkonzept erstellt werden, um Ansteckungen bei den Mitarbeitenden zu verhindern, aber auch den Schutz der Kundschaft zu gewährleisten.

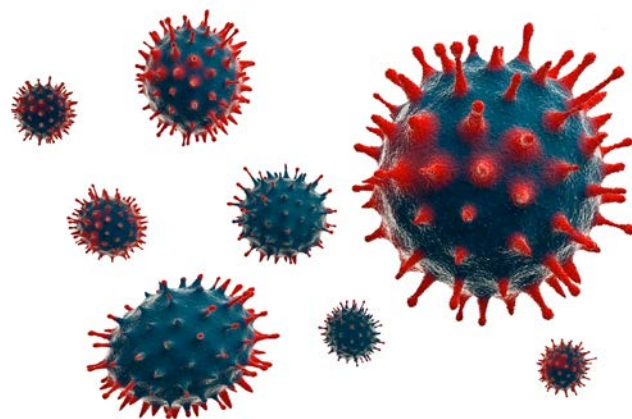
### Neue Regeln in der zweiten Welle ab Oktober

Nachdem zuvor bereits eine Maskenpflicht bei nahen Kontakten, zum Beispiel in Prüfungssituationen, gegolten hatte, beschloss die Geschäftsleitung ab dem 2. November 2020 eine allgemeine Maskenpflicht in sämtlichen Räumen des VSZ OW / NW – sowohl für Mitarbeitende als auch für die Kundinnen und Kunden. Dank der vorbildlichen Umsetzung dieser Punkte kam es zu keinen Ansteckungen innerhalb der Räume des VSZ.

### Auswirkungen auf die einzelnen Bereiche

Im ersten Lockdown im Frühling wurde der Kundenbetrieb der Verkehrszulassung vollständig auf Kontakte via E-Mail, Telefon und Post umgestellt. Die Anzahl Telefonanrufe nahm von monatlich rund 3'800 auf über 9'000 zu, was die Mitarbeitenden enorm forderte. Führer- und Fahrzeugausweise sowie Kontrollschilder wurden ausschliesslich per Post versandt. Auch die Disposition war

stark gefordert, so durften im Frühling die Kunden der Risikogruppe keine Fahrzeugprüfungstermine wahrnehmen. Ab Juni wurden persönliche Kundentermine mit einem Tropfensystem mit Rot-Grün-Ampel wieder möglich. Erst im Spätherbst wurde der Kundschaft der Zutritt in die Prüfhalle wieder erlaubt.



Im ersten Lockdown wurde während sieben Wochen keine Führer- und Theorieprüfungen angeboten. Ab dem 11. Mai konnten die Theorieprüfungen mit strengen Schutzmassnahmen (reduzierte Teilnehmerzahlen) wieder durchgeführt werden.

Der Bereich der Administrativen Massnahmen (ADMAS) eignete sich als einziger für Homeoffice – entsprechend arbeitete ein Teil der Mitarbeitenden zu Hause.

Die vom VSZ OW / NW getroffenen COVID-19-Schutzmassnahmen haben sich bewährt, werden laufend den sich teilweise rasch verändernden Gegebenheiten angepasst und begleiten uns auch ins Jahr 2021. Die Investitionskosten für die Umsetzung dieser Schutzmassnahmen (IT-Anschaffungen und Support, Schutzmaterial sowie bauliche Massnahmen) betragen rund 35'000 Franken. Es ist damit zu rechnen, dass entsprechende Aufwendungen weiterhin anfallen werden.

# FÜHRERAAUSWEISE

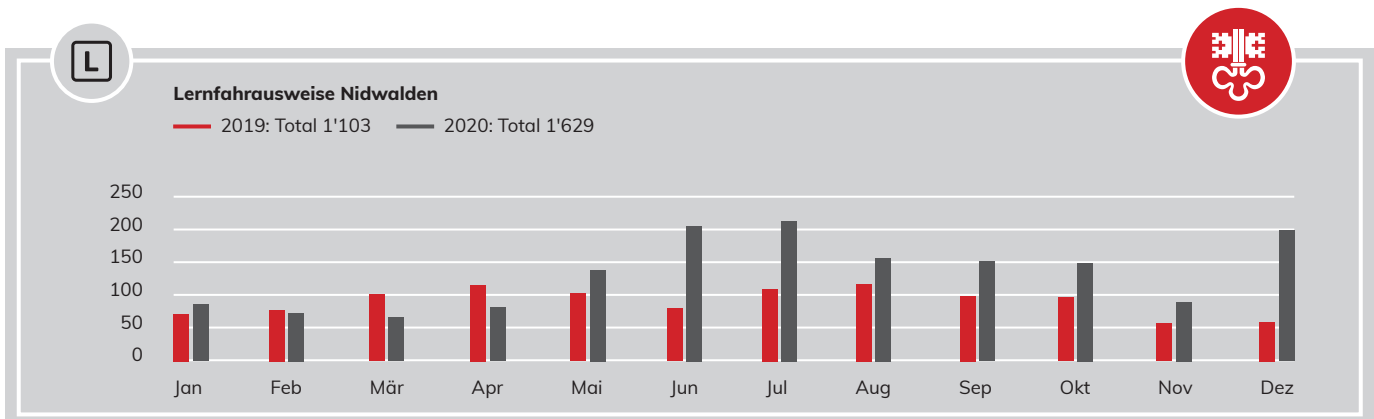
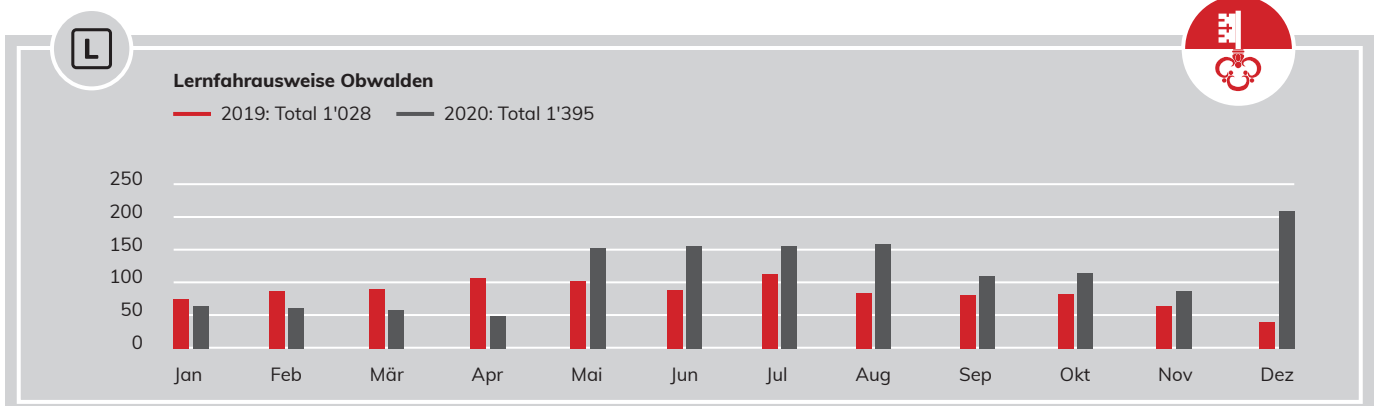
## Änderungen der rechtlichen Vorgaben

Im Rahmen der Anpassung der Verkehrszulassungsverordnung (VZV) traten per 1. Januar 2020 Änderungen in Kraft. So wurde der Weiterbildungskurs (WAB) von bisher zwei Tagen auf neu einen Tag verkürzt und der Kursinhalt den neuen Anforderungen im Strassenverkehr angepasst. Grössere Auswirkungen hatten zwei Anpassungen, die per 1. Januar 2021 in Kraft treten sollten. Diese beanspruchten uns im Jahr 2020 stark. Dabei handelt es sich um folgende Anpassungen:

Für Motorradfahrer gibt es keinen Direkteinstieg mehr in die unbeschränkte Kategorie A, und für die Kategorie B (Auto) gilt: Wer den Lernfahrausweis Kat. B vor dem 20. Altersjahr erwirbt, muss neu eine Lernphase von zwölf Monaten durchlaufen. Beide Neuerungen bewirkten im Herbst 2020 eine starke Zunahme der Nachfrage.

Das VSZ OW / NW hat auf die erhöhte Nachfrage nach Motorradprüfungen der Kategorie A und A 35 kW reagiert und die Prüfungstermine im Herbst / Winter 2020 massiv ausgebaut.

Um die neu vorgeschriebene zwölfmonatige Lernphase vermeiden zu können, mussten Personen der Jahrgänge 2001 und 2002 bis zum 31.12.2020 den Lernfahrausweis für die Kategorie B besitzen. Dies führte zu einer erhöhten Nachfrage nach Theorieprüfungen, insbesondere im November und Dezember 2020. Das VSZ OW/NW führte in diesen beiden Monaten 348 Theorieprüfungen (2019: 129) durch, das sind 169 % mehr als im Vorjahr. Es wurden im November und Dezember 2020 insgesamt 592 Lernfahrausweise (2019: 223) ausgestellt, ein Plus von 165 % gegenüber dem Vorjahr.



# VERKEHRSZULASSUNGEN

## Occasions- statt Neuwagen

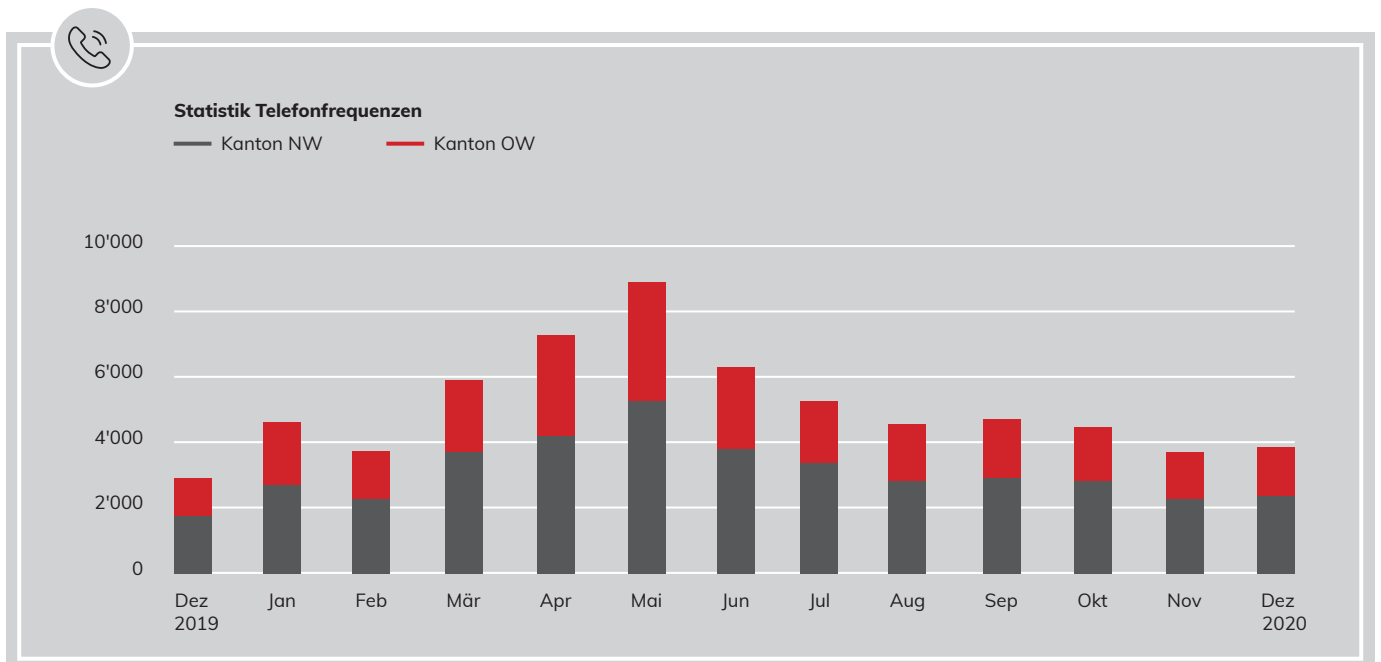
Die aufgeschobenen Fahrzeugkäufe aus dem letzten Jahr wurden aufgrund der wirtschaftlich angespannten Lage infolge der Coronapandemie weiterhin nicht getätigt. Der Neuwagen-Fahrzeugmarkt erlitt nochmals einen grossen Einbruch. Zum Glück musste das VSZ OW/NW den Betrieb nicht ganz einstellen und konnte die Fahrzeugprüfungen stets aufrechterhalten. Dank des gut funktionierenden Occasionsmarktes wurden zusätzliche Fahrzeugwechsel getätigt. Dies führte dazu, dass die Anzahl der ausgestellten Fahrzeugausweise mit 25'327 in etwa gleich gross blieb wie im Vorjahr (25'809).

## Alternative Antriebe auf dem Vormarsch

Gesamtswweizerisch betrug der Marktanteil der alternativen Antriebe an der Gesamtzahl der verkauften Fahrzeuge im Jahr 2020 28.2 %. Die drei Haupttypen sind: Hybrid 13.6 %, Plug-in Hybrid 6.1 % und Elektrisch 8.2 %. Dieser Trend kann auch in Obwalden und Nidwalden beobachtet werden – Zulassungen von e-Bikes und Fahrzeugen mit alternativen Antrieben waren weiterhin zunehmend.

Das hatte auch Auswirkungen auf den Ertrag der Verkehrssteuern, welcher im Jahr 2020 erstmals minimal zurückging. Dieser Rückgang ist auf die Zunahme verkehrssteuerbefreiter Fahrzeuge mit alternativen Antrieben zurückzuführen.

Erfreulicherweise konnte der Verkauf der Kontrollschilder via e-Auktion und im Direktverkauf um 21.35 % gegenüber dem Vorjahr gesteigert werden.



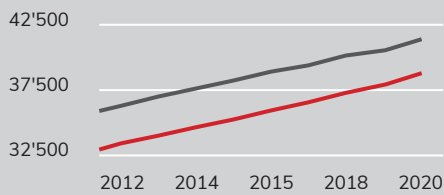
Anzahl Telefonanrufe im Durchschnitt pro Monat vor COVID-19: 4'100 und während COVID-19: rund 8'900.



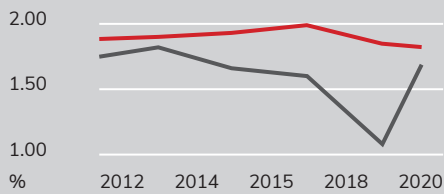
### Fahrzeugbestand

— Kanton NW — Kanton OW

#### Fahrzeugbestand pro Jahr



#### Veränderung pro Jahr (in %)



#### Nidwalden: 41'428 Fahrzeuge



A Personenwagen	27'512
B Sachentransport	2'177
C Landwirtschaft	1'365
D Motorräder	4'844
E Mofas / e-Bikes	1'878
F Übrige	3'652

#### Obwalden: 38'726 Fahrzeuge

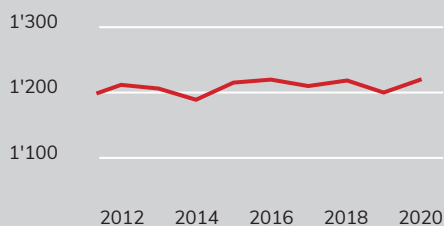
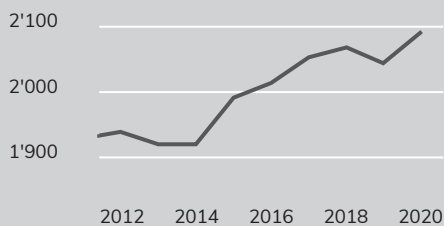


A Personenwagen	23'171
B Sachentransport	2'503
C Landwirtschaft	2'151
D Motorräder	4'089
E Mofas / e-Bikes	2'125
F Übrige	4'687



### Schiffsbestand

— Kanton NW — Kanton OW



#### Nidwalden: 2'094 Schiffe



A Motorschiffe	1'741
B Segelschiffe	285
C Übrige	68

#### Obwalden: 1'222 Schiffe



A Motorschiffe	1'045
B Segelschiffe	95
C Übrige	82

# TECHNISCHE PRÜFUNGEN

## Fahrzeugprüfungen

Im Berichtsjahr waren 14 Verkehrsexperten im VSZ OW / NW im Einsatz. Sie haben 35'259 Fahrzeuge (2019: 31'372) auf ihre Verkehrssicherheit geprüft. Rund 14 % der vorgeführten Fahrzeuge wurden zu einer Nachkontrolle aufgeboten.

## Rückstand Fahrzeugprüfungen

Per Ende 2020 hatte das VSZ OW / NW einen Zuwachs des Rückstands der ausstehenden Fahrzeugprüfungen um 1'370 Einheiten (+ 0.17 %) über alle zugelassenen Fahrzeuge zu verzeichnen. Grund dafür sind die Auswirkungen der Coronavirus-Pandemie. Das VSZ OW / NW erfüllt die gesetzlichen Vorgaben aber weiterhin.



## Prüfungen in der Schifffahrt

Durch den Weggang einer Person im Jahr 2020 war im VSZ OW / NW nur noch ein Schiffsexperte tätig, welcher die Schiffsführer- und die Schiffsprüfungen abgenommen hat. Dieser Ressourcenengpass wurde durch Einbezug eines externen Experten überbrückt. Die Segelprüfungen werden grundsätzlich von zwei externen Experten abgenommen, welche für das VSZ OW / NW tätig sind.

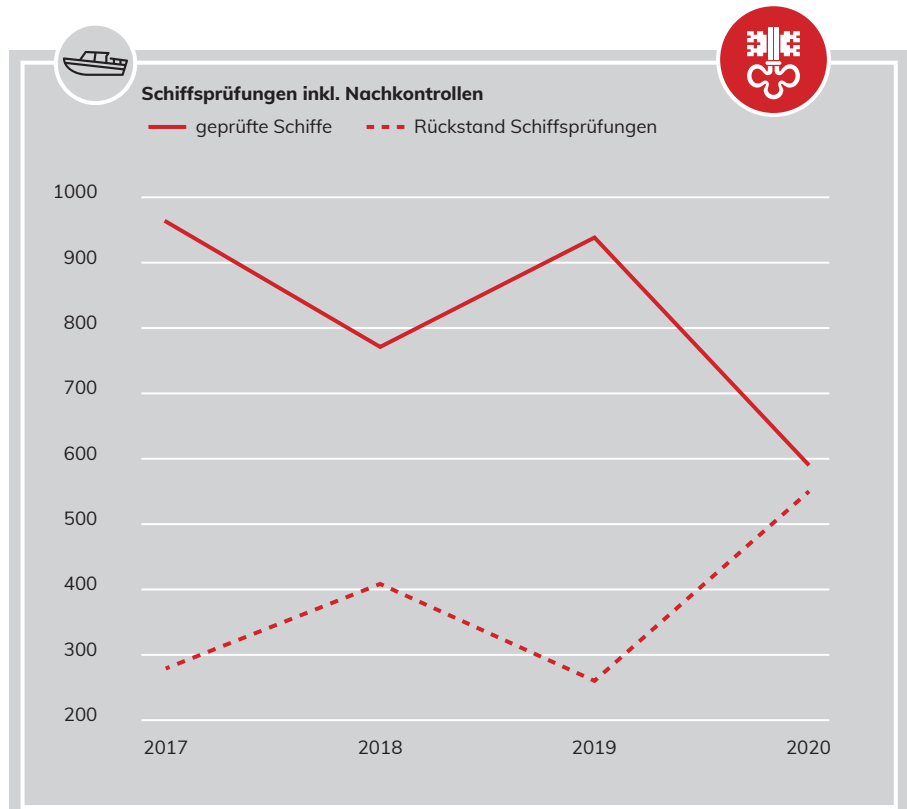
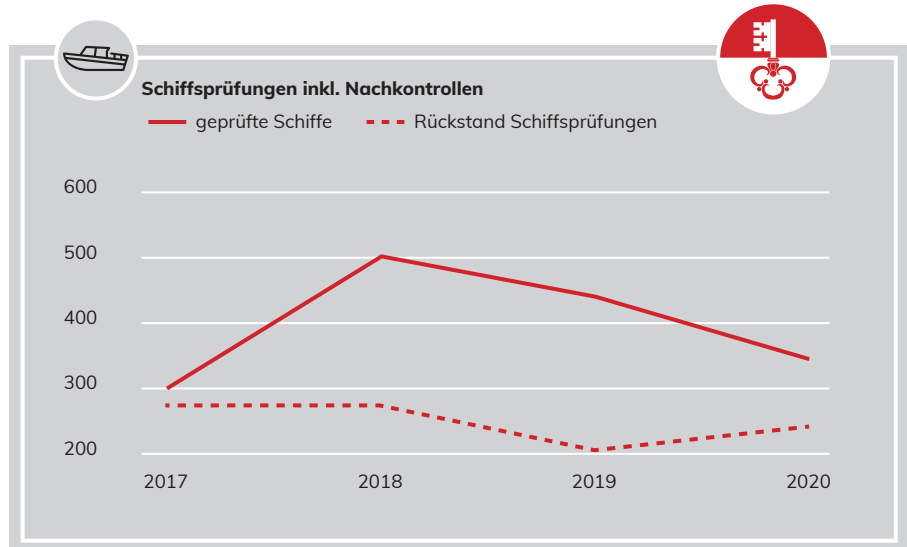
Die Anzahl der Führerprüfungen im Bereich Segel- und Motorschiffe hat im Jahre 2020 um 31.8 % zugenommen. Es wurden total 306 Schiffsführerprüfungen durchgeführt, wobei 83 % der Kandidatinnen und Kandidaten die Prüfung im ersten Anlauf bestanden.

In einigen Kantonen werden während der Wintermonate keine Schiffsführerprüfungen angeboten. Im VSZ OW / NW hingegen werden in begrenzter Anzahl Schiffsführerprüfungen auch während dieser Zeit durchgeführt.

## Schiffsprüfungen und Rückstände

### Schiffsprüfungen

Die Schiffsprüfungen werden jeweils zwischen März und Oktober durchgeführt und finden immer im Wasser statt. Der Schiffsexperte begibt sich hierzu an bestimmte Abnahmeorte am See und kontrolliert die Funktionen der betriebs- und sicherheitsrelevanten Bauteile. 2020 wurden 937 Schiffe geprüft (inkl. Nachkontrolle). Der Rückstand der zu prüfenden Schiffe betrug Ende Jahr 793 Schiffe (+ 24.2 %).



# ADMINISTRATIVMASSNAHMEN

Wird die Abteilung Administrativmassnahmen des VSZ OW / NW mittels Polizeirapport, Arztbericht oder Meldung Dritter darüber orientiert, dass eine Verkehrsregelverletzung begangen wurde oder eine Person unter gesundheitlichen Problemen leidet, welche die Fahreignung einschränken bzw. die Verkehrssicherheit gefährden könnten, zieht dies ein Administrativmassnahmeverfahren nach sich.

## Die häufigsten Gründe für Entzüge oder Verwarnungen waren in den letzten zwei Jahren folgende:

Vergehen	Fälle 2019	Fälle 2020	Tendenz
Geschwindigkeit	542	670	▲
Andere Fahrfehler (Nichtbeherrschen mit Unfallfolge)	150	125	▼
Angetrunkenheit	77	80	▲
Ablenkung (Bedienung Mobiltelefon usw.)	42	37	▼
Fahren trotz Entzug Führerausweis	9	3	▼

Wird eine Fahrberechtigung wegen erheblicher Zweifel an der Fahreignung, wegen unzureichender körperlicher oder geistiger Leistungsfähigkeit, einer Sucht (Alkohol, Drogen, Medikamente) oder aufgrund des bisherigen Verhaltens auf unbestimmte Zeit entzogen, wird die Befürwortung der Fahreignung in den allermeisten Fällen von der Durchführung einer verkehrsmedizinischen Begutachtung (CHF 1'500) und / oder verkehrspsychologischen Begutachtung (CHF 1'000) bei einer anerkannten Begutachtungsstelle abhängig gemacht. Die Wartezeit für die Durchführung einer solchen Begutachtung beträgt in der Regel drei Wochen ab Leistung des Kostenvorschusses. Die Wiederbefürwortung der Fahreignung wird dabei meistens von Auflagen abhängig gemacht. Mögliche Auflagen sind unter anderem das Einreichen von jährlichen ärztlichen Zeugnissen, die Einhaltung einer mehrjährigen Alkoholabstinenz und / oder Drogenabstinenz oder das Absolvieren von Therapiestunden bei einer Fachpsychologin, bei einem Fachpsychologen.

Im Pandemie-Jahr 2020 wurde bei den gesamthaft verfügbaren Massnahmen ein Rückgang des Umsatzes von 5.46 % verzeichnet. Dies entspricht einem Minusbetrag von CHF 35'111 gegenüber dem Vorjahr.

### Verkehrsordnung im Bereich von Baustellen

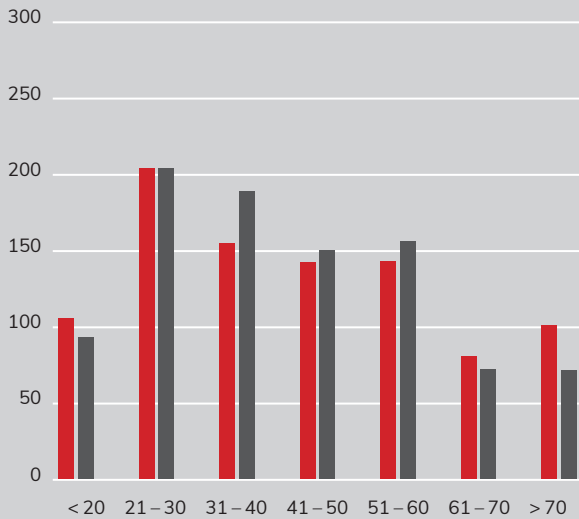
Seit 2019 gelten von der Verzweigung Lopper A2 / A8 bis zum Tunnelportal Spier infolge Bauarbeiten Tempolimiten von 80 km/h und in gewissen Abschnitten von 60 km/h. Gemäss einem Bundesgerichtsurteil von 2017 (6B\_444 / 2016) sind bei Geschwindigkeitsüberschreitungen im Baustellenbereich (60 km/h oder 80 km/h) die gleichen Regeln anwendbar, wie sie bei Geschwindigkeitsüberschreitungen ausserorts gelten. Ein Autobahnabschnitt im Baustellenbereich ist, gemäss dem Bundesgericht, angesichts der potentiellen Gefahren mit einer Ausserortsstrecke vergleichbar. Somit ist bereits bei einer erstmaligen Geschwindigkeitsüberschreitung von 21 km/h eine Administrativmassnahme (Verwarnung) und bei einer Geschwindigkeitsüberschreitung von 26 km/h ein Führerausweisentzug (Warnungsentzug) für die Dauer von einem Monat anzuordnen.

Diese Vorgabe, die gesamtschweizerisch erstmals gemäss der aktuellen Rechtsprechung so umgesetzt wird, führte im Dezember 2020 zu kritischen Stimmen in der Presse. Da die Tempolimiten aber auch auf dieser potenziell gefährlichen Autobahn-Baustelle generell gut eingehalten wurden, führte diese Anordnung nicht zu einer Zunahme der Administrativmassnahmeverfahren.



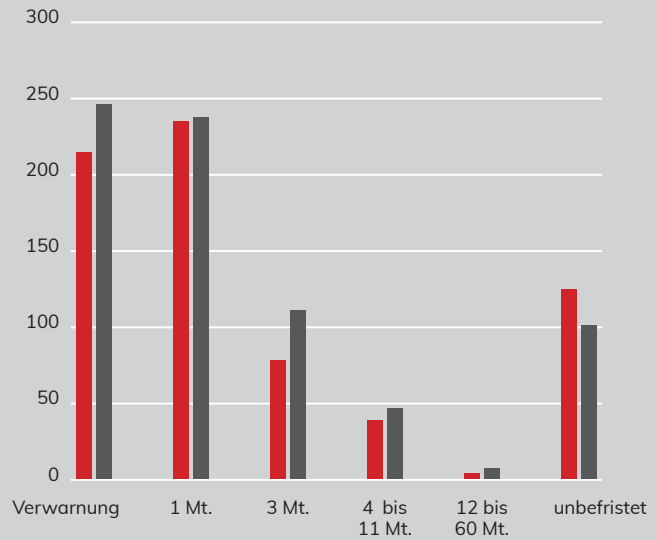
### Administrativmassnahmen nach Altersstruktur

— 2019 — 2020



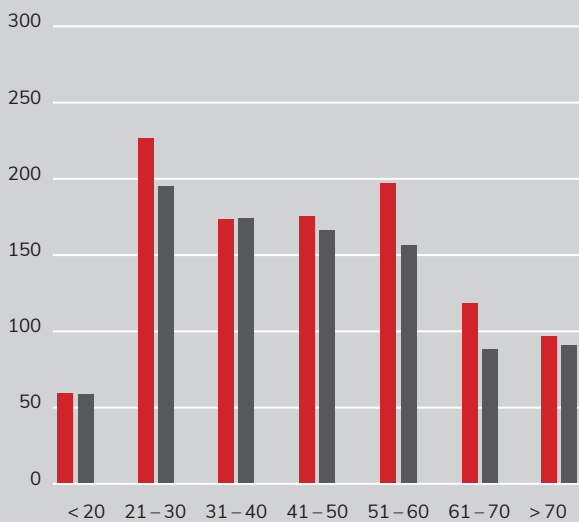
### Verwarnungen / Dauer der Ausweiszüge

— 2019 — 2020



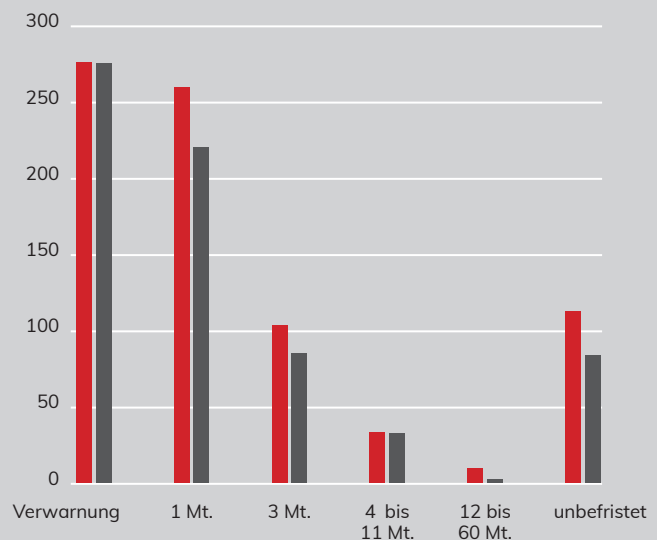
### Administrativmassnahmen nach Altersstruktur

— 2019 — 2020



### Verwarnungen / Dauer der Ausweiszüge

— 2019 — 2020

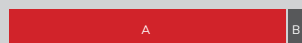


# STATISTIKEN

## Fahrzeugbestand



### Obwalden: 38'726 Fahrzeuge



A Fahrzeuge	36'601
Vergleich zum Vorjahr	<b>+ 498</b>
B Mofas / e-Bikes	2'125
Vergleich zum Vorjahr	<b>+ 143</b>

### Nidwalden: 41'428 Fahrzeuge



A Fahrzeuge	39'550
Vergleich zum Vorjahr	<b>+ 657</b>
B Mofas / e-Bikes	1'878
Vergleich zum Vorjahr	<b>+ 86</b>

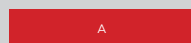
### Vergleich zum Vorjahr

+ 1.4 %	Fahrzeuge in OW
+ 4.7 %	Fahrzeuge in NW
<b>+ 1.5 %</b>	Fahrzeuge in OW / NW
+ 7.2 %	Mofas / e-Bikes in OW
+ 4.8 %	Mofas / e-Bikes in NW
<b>+ 6.0 %</b>	Mofas / e-Bikes in OW / NW

## Schiffsbestand

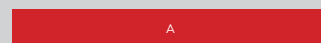


### Obwalden: 1'222 Schiffe



A Schiffe	1'222
Vergleich zum Vorjahr	<b>+ 22</b>

### Nidwalden: 2'094 Schiffe



A Schiffe	2'094
Vergleich zum Vorjahr	<b>+ 50</b>

### Vergleich zum Vorjahr

+ 1.8 %	Schiffe in OW
+ 2.5 %	Schiffe in NW
<b>+ 2.2 %</b>	Schiffe in OW / NW

## Administrativmassnahmen



### Polizeirapporte



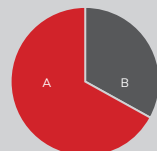
A Obwalden	1'310
Vergleich zum Vorjahr	<b>- 74</b>
B Nidwalden	1'242
Vergleich zum Vorjahr	<b>- 170</b>

### Erlassene Verfügungen



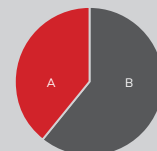
A Obwalden	945
Vergleich zum Vorjahr	<b>+ 7</b>
B Nidwalden	939
Vergleich zum Vorjahr	<b>- 114</b>

### Nichtanhandnahme



A Obwalden	172
Vergleich zum Vorjahr	<b>+ 24</b>
B Nidwalden	84
Vergleich zum Vorjahr	<b>+ 12</b>

### Offene Fälle



A Obwalden	193
Vergleich zum Vorjahr	<b>- 53</b>
B Nidwalden	297
Vergleich zum Vorjahr	<b>+ 56</b>

### Einstellungen

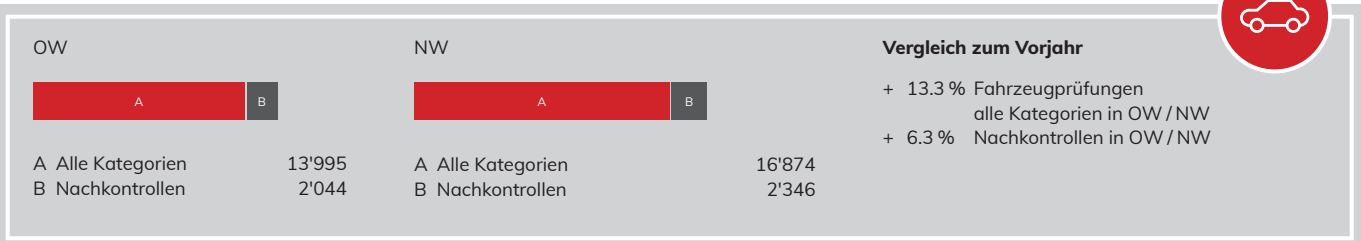


A Obwalden	52
Vergleich zum Vorjahr	<b>-</b>
B Nidwalden	39
Vergleich zum Vorjahr	<b>- 7</b>

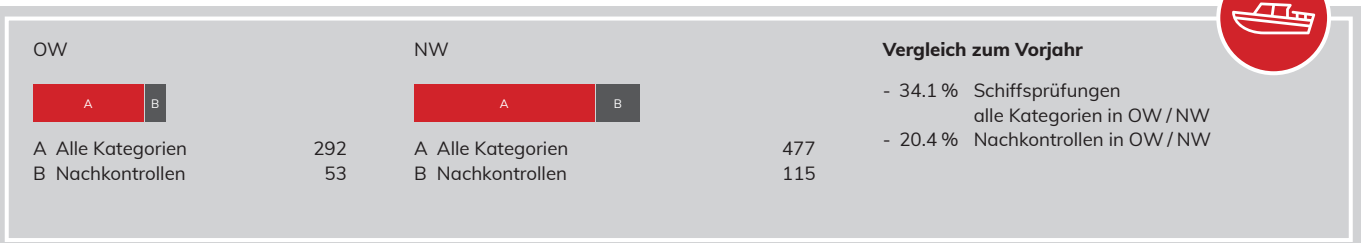
### Vergleich zum Vorjahr OW / NW

Polizeirapporte	<b>- 7.8 %</b>
Nichtanhandnahme	<b>+ 16.4 %</b>
Einstellungen	<b>- 7.1 %</b>
Erlassene Verfügungen	<b>- 5.4 %</b>
Offene Fälle	<b>+ 0.6 %</b>

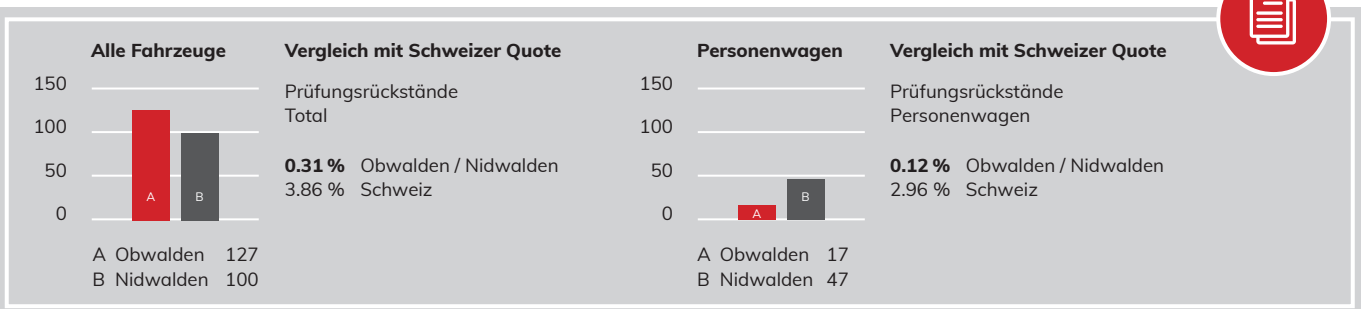
## Fahrzeugprüfungen



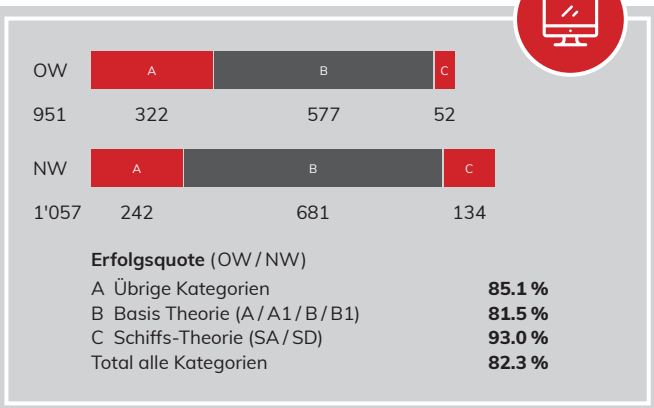
## Schiffsprüfungen



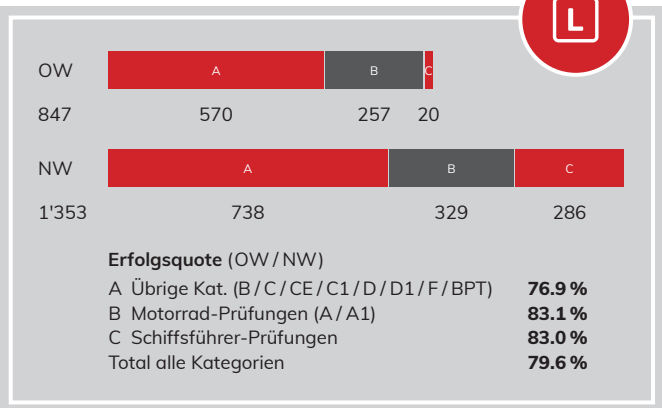
## Prüfungsrückstände (Prüfungsrhythmus PW frühestens 60 Monate bzw. spätestens 72 Monate nach 1. Inverkehrsetzung)



## Theorieprüfungen



## Praktische Führerprüfungen



# VERSCHIEDENE AUFGABEN

## Medizinisches Kontrollwesen

Die Umstellung der Kontrollpflicht vom 70. auf das 75. Altersjahr ab 2019 ist umgesetzt. Waren die Kennzahlen der MEDKO-Aufgebote im Umstellungsjahr 2019 eher tief ausgefallen (3'363 Aufgebote), so nahmen im Berichtsjahr 2020 die Aufgebote wieder zu (3'586).

Die Zahl setzt sich aus den zwei medizinischen Kontrollgruppen wie folgt zusammen:

- a) Erste medizinische Gruppe: Lenker der Kat. A, A1, B, B1, F, G und M: ab dem 75. Altersjahr alle zwei Jahre
- b) Zweite medizinische Gruppe: Lenker der Kat. C, C1, D, D1 und berufsmässiger Personentransport: bis zum 50. Altersjahr alle fünf Jahre, danach alle drei Jahre und ab dem 75. Altersjahr alle zwei Jahre

## Sonderbewilligungen

Sonderbewilligungen sind Spezialbewilligungen für Streckenabschnitte und Limiten der National- und Kantonsstrassen. Speziell betrifft dies:

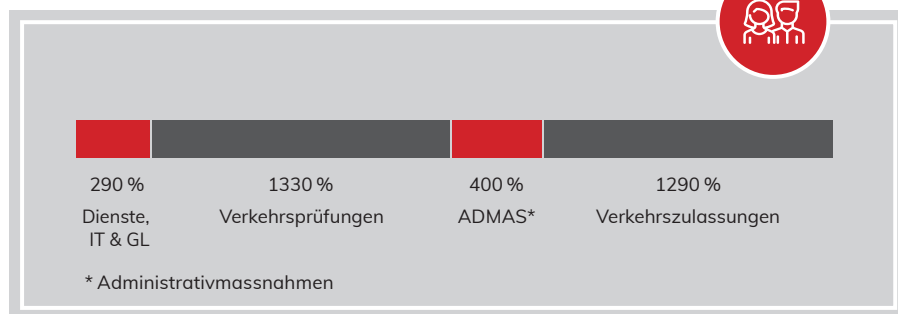
- Ausnahmetransporte und Ausnahmefahrzeuge
- Sonntags- und Nachtfahrten
- Tunneltransport Gefahrgut

Auch im Jahr 2020 hat die hohe Nachfrage für Sonderbewilligungen angehalten (4'680 Bewilligungen) und übertrafen sogar das Vorjahr um + 7.8 %.

# MITARBEITENDE

## Personalbestand / Stellenprozent (per 31.12.2020)

Das VSZ OW/NW beschäftigt insgesamt 37 Mitarbeitende mit 3'310 Stellenprozenten. Zusätzlich bildet das VSZ OW / NW zwei Lernende im kaufmännischen Bereich aus.



# PARTNER

Das VSZ OW / NW schätzt die aktive und enge Zusammenarbeit mit seinen verschiedenen Partnern sehr. Das Verhältnis ist geprägt von Respekt, Fairness und gegenseitigem Vertrauen.



## Fahrlehrerinnen und Fahrlehrer

Mit den Fahrlehrerinnen und Fahrlehrern arbeitet das VSZ OW / NW sehr eng zusammen. Praktisch täglich gilt es, mit ihnen Führerprüfungstermine oder Schiffsführerprüfungstermine zu koordinieren oder Führerprüfungen abzunehmen. Zur Förderung des informellen und fachlichen Austausches werden sämtliche Fahrlehrerinnen und Fahrlehrer bei Bedarf jährlich zu einer Informationsveranstaltung eingeladen und in regelmässigen Abständen auditiert.



## Ärztinnen und Ärzte

Die meisten Ärztinnen und Ärzte der Kantone Ob- und Nidwalden dürfen eine verkehrsmmedizinische Kontrolluntersuchung durchführen. Mit diesen anerkannten Fachpersonen arbeitet das VSZ OW / NW eng zusammen. Das VSZ OW / NW organisiert auch periodisch Weiterbildungskurse für die Ärztinnen und Ärzte im verkehrsmmedizinischen Bereich.



## Parlamente und Regierungen

Die Parlamente und Regierungen beider Kantone sind wichtige Partner. Sie bestimmen die Rahmenbedingungen, innerhalb derer das VSZ OW / NW eigenverantwortlich agieren kann.



## Kantonspolizei Obwalden und Nidwalden

Die Kantonspolizei Obwalden und die Kantonspolizei Nidwalden setzen sich wie das VSZ OW / NW für die Verkehrssicherheit sämtlicher Verkehrsteilnehmer ein. Unsere Zusammenarbeit ist sehr gut.



## Versicherungsgesellschaften

Die Versicherungsgesellschaften unterstützen uns mit den elektronischen Versicherungsnachweisen. Damit kann das Fahrzeuggeschäft (Fahrzeugwechsel, Neueinlösung, Umschreibung etc.) effizient abgewickelt werden.



## Garagisten und Werften

Mit den Garagisten und Werften der Kantone Ob- und Nidwalden pflegt das VSZ OW / NW einen partnerschaftlichen Umgang. Die Zusammenarbeit funktioniert ausgezeichnet, sei dies im beinahe täglichen Kontakt in der Verkehrszulassung, am Schalter, in der Prüfhalle, am Wasser oder bei telefonischen Auskünften.



## «asa»

### Vereinigung der Strassenverkehrsämter

Die Vereinigung der Strassenverkehrsämter «asa» ist für uns ebenfalls ein wichtiger Partner. Wir pflegen mit ihr einen engen Kontakt und unterstützen uns gegenseitig in nationalen Projekten.

# CORPORATE GOVERNANCE

Unter «Corporate Governance» ist die Gesamtheit an Grundsätzen und Regeln zu verstehen, welche die Gestaltung der Organisation sowie das Verhalten und die Transparenz auf oberster Unternehmensebene bestimmt, damit ein ausgewogenes Verhältnis zwischen der Geschäftsleitung und dem Verwaltungsrat als Aufsichts- und Kontrollorgan sichergestellt werden kann.

## Rechtsform

Das Verkehrssicherheitszentrum OW/NW ist gemäss der Vereinbarung über ein Verkehrssicherheitszentrum der Kantone Ob- und Nidwalden vom 29. Januar 2002 eine öffentlich-rechtliche Anstalt mit eigener Rechtspersönlichkeit mit Sitz in Stans und einer Zweigniederlassung in Sarnen.

## Kapitalstruktur

Das Gesellschaftskapital des VSZ OW/NW besteht aus einem Dotationskapital von je CHF 500'000 der Kantone Ob- und Nidwalden. Dieses Kapital wurde dem VSZ OW/NW im Rahmen der Vereinbarung über ein Verkehrssicherheitszentrum der Kantone Ob- und Nidwalden (Vereinbarung VSZ OW/NW) bei der Gründung zur Verfügung gestellt. Es wurde bisher nicht beansprucht.

## Interne Organisation

Der Verwaltungsrat ist das oberste Organ des VSZ OW/NW. Die Aufgaben des Verwaltungsrats und die Zeichnungsberechtigung sind in der Geschäftsordnung geregelt. Der Verwaltungsrat legt die Strategien und die Grundsätze der Organisation fest. Zusätzlich wählt er den Geschäftsführer und weitere Mitglieder der Geschäftsleitung. In der Regel finden jährlich sechs bis sieben Sitzungen statt.

## Kompetenzregelung zwischen VR und GL

Die Geschäftsleitung bzw. der Geschäftsführer ist für die operative Geschäftsführung des VSZ OW/NW und den Vollzug der Beschlüsse des Verwaltungsrates zuständig. Aufgaben und Kompetenzen sind in der Geschäftsordnung festgelegt.

## Informations- und Kontrollinstrumente gegenüber GL

Der Verwaltungsrat lässt sich sechsmal jährlich ausführlich über den Geschäftsgang informieren. Die Präsidentin

bzw. der Präsident des Verwaltungsrats kann jederzeit Einsicht in alle relevanten Unternehmensinformationen nehmen.

## Entschädigungen

Der Verwaltungsrat legt seine Entschädigungen selber fest. Die ordentlichen Entschädigungen an alle Mitglieder des Verwaltungsrates (Honorar und Sitzungsgeld) betragen 2020 CHF 47'680 (im 2019 CHF 49'060). Die höchste ordentliche Entschädigung ging an den Präsidenten des Verwaltungsrats mit CHF 18'560. Verwaltungsrats-honoreare von Mitgliedern des Regierungsrats werden an die Staatskasse überwiesen.

## Revisionsstelle

Gemäss der Vereinbarung VSZ OW/NW bestimmen die beiden Kantonsregierungen die Revisionsstelle. Die Leitung der Revision obliegt der Finanzkontrolle Nidwalden in Zusammenarbeit mit der Finanzkontrolle Obwalden.

## Regierungsrat

Der Regierungsrat beider Kantone hat die Oberaufsicht und genehmigt den jährlichen Geschäftsbericht und, gestützt auf den Revisionsbericht, die Jahresrechnung des VSZ OW/NW.

## IGPK

Die Interparlamentarische Geschäftsprüfungskommission (IGPK) erstellt zuhanden der beiden Kantonsparlamente einen Bericht und stellt Antrag zur Genehmigung des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung sowie zur Entlastung der verantwortlichen Organe. Jeder Vereinbarungskanton stellt zwei Vertreter aus seinem Kantonsparlament. Die IGPK setzt sich wie folgt zusammen:

### ▪ Kantonsrat OW

Seppi Hainbuchner, Engelberg  
(bis 30. Juni 2020)  
Karin Flühler-Gutzwiller, Engelberg  
(neu, ab 1. Juli 2020)  
Hubert Schumacher, Sarnen

### ▪ Landrat NW

Pius Furrer, Ennetbürgen  
Rudolf Wanzenried, Buochs

---

## Verwaltungsrat

Der Verwaltungsrat besteht aus fünf Mitgliedern. Die beiden Kantonsregierungen wählen je zwei Mitglieder pro Kanton und auf Antrag der vier Mitglieder eine Präsidentin oder einen Präsidenten.

Der Verwaltungsrat für die Amtsdauer vom 1. Juli 2018 bis zum 30. Juni 2022 setzt sich aus folgenden Personen zusammen:



### **Erich von Holzen**

1965, Ennetbürgen

- Präsident, Mitglied seit 2014
- Betriebsökonom lic.rer.pol., Inhaber und Geschäftsführer Ervon AG, betriebswirtschaftliche Beratungen
- Interessenbindungen: Betriebswirtschaft, IT



### **Patrick Imfeld**

1966, Sarnen

- Vizepräsident & Mitglied seit 2013
- dipl. Bankfachexperte, Mitinhaber und Geschäftsführer Imfeld & Ettlin Treuhand GmbH
- Interessenbindungen: Betriebswirtschaft



### **Hans Peter Geser**

1967, Sarnen

- Mitglied seit 2018
- Geschäftsführer, GL-Mitglied der Nutzfahrzeug AG Zentralschweiz Emmen und Kägiswil
- Interessenbindungen: Autogewerbe



### **Maya Büchi**

1963, Sachseln

- Mitglied seit 2016
- Betriebswirtschafterin, Regierungsrätin, Vorsteherin Finanzdepartement des Kantons OW
- Interessenbindungen: Politik



### **Martin Steiner**

1974, Ennetbürgen

- Mitglied seit 2018
- Unternehmer, Inhaber und Geschäftsführer AC Alu-Car Garagen AG
- Interessenbindungen: Autogewerbe, Vorstandsmitglied des AGVS (Auto Gewerbe Verband Schweiz)

---

## Geschäftsleitung



### **Markus Luther**

1961, Hergiswil

- Geschäftsführer
- eidg.dipl. Marketingleiter FH



### **Manuela Beng**

1971, Kriens

- Leiterin Verkehrszulassungen
- DAS Compliance Management FHZ, Dozentin bei KV Luzern Berufsakademie



### **Hans Waser**

1964, Dallenwil

- Leiter Verkehrsprüfungen
- Verkehrsexperte, staatlich geprüfter Fahrlehrer

# BILANZ

<b>Aktiven</b> in CHF	Rechnung 2020	Rechnung 2019	Abweichung
Flüssige Mittel	1'454'409	2'027'233	- 572'824
Forderungen aus Lieferungen + Leistungen	363'567	385'492	- 21'925
Aktive Rechnungsabgrenzungen	40'690	91'873	- 51'183
<b>Total Umlaufvermögen</b>	<b>1'858'666</b>	<b>2'504'598</b>	<b>- 645'932</b>
Sachanlagen	275'315	301'202	- 25'887
Nicht beanspruchtes Dotationskapital	1'000'000	1'000'000	-
<b>Total Anlagevermögen</b>	<b>1'275'315</b>	<b>1'301'202</b>	<b>- 25'887</b>
<b>Total Aktiven</b>	<b>3'133'981</b>	<b>3'805'800</b>	<b>- 671'819</b>

<b>Passiven</b> in CHF	Rechnung 2020	Rechnung 2019	Abweichung
Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen			
- gegenüber Dritten	600'754	667'218	- 66'464
- gegenüber Vereinbarungskantonen	255'537	24'443	+ 231'094
Verbindlichkeiten aus Steuern gegenüber Vereinbarungskantonen	75'673	966'191	- 890'518
Übrige kurzfristige Verbindlichkeiten	77'751	67'972	+ 9'779
Passive Rechnungsabgrenzungen	307'345	252'467	+ 54'878
<b>Total kurzfristiges Fremdkapital</b>	<b>1'317'060</b>	<b>1'978'291</b>	<b>- 661'231</b>
Verkehrssicherheitsfonds	107'289	86'387	+ 20'902
<b>Total langfristiges Fremdkapital</b>	<b>107'289</b>	<b>86'387</b>	<b>+ 20'902</b>
<b>Total Fremdkapital</b>	<b>1'424'349</b>	<b>2'064'678</b>	<b>- 640'329</b>
Dotationskapital	1'000'000	1'000'000	-
Allgemeine Reserven	300'000	300'000	-
Freie Reserven	200'000	200'000	-
Gewinnvortrag 01.01.	41'122	13'133	+ 27'989
Erfolg	168'510	227'989	- 59'479
<b>Total Eigenkapital</b>	<b>1'709'632</b>	<b>1'741'122</b>	<b>- 31'490</b>
<b>Total Passiven</b>	<b>3'133'981</b>	<b>3'805'800</b>	<b>- 671'819</b>

# ERFOLGSRECHNUNG

Ertrag in CHF	Rechnung 2020	Rechnung 2019	Abweichung	%
Nettoerlös aus Gebühren und Verkäufen	5'648'235	5'616'873	+ 31'362	0.6
Verschiedene Einnahmen	308'280	354'817	- 46'537	- 13.1
<b>Total Erlös aus Lieferungen und Leistungen</b>	<b>5'956'515</b>	<b>5'971'690</b>	<b>- 15'175</b>	<b>- 0.3</b>
Finanzertrag	-	-	-	-
<b>Total Finanzertrag</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
Ausserordentlicher Ertrag	-	-	-	-
<b>Total Ausserordentlicher Ertrag</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>Total Ertrag</b>	<b>5'956'515</b>	<b>5'971'690</b>	<b>- 15'175</b>	<b>- 0.3</b>

Aufwand in CHF	Rechnung 2020	Rechnung 2019	Abweichung	%
Materialeinkauf + Versicherungen	230'960	243'868	- 12'908	- 5.3
<b>Total Waren- und Dienstleistungsaufwand</b>	<b>230'960</b>	<b>243'868</b>	<b>- 12'908</b>	<b>- 5.3</b>
Besoldungen	3'112'424	3'066'210	+ 46'214	1.5
Sozialversicherungsaufwand	568'759	546'182	+ 22'577	4.1
Übrige Personalkosten	105'222	111'130	- 5'908	- 5.3
<b>Total Personalaufwand</b>	<b>3'786'405</b>	<b>3'723'522</b>	<b>+ 62'883</b>	<b>1.7</b>
Büromaterial und Drucksachen	88'103	59'745	+ 28'358	47.5
Kleine Anschaffungen bis CHF 5'000	23'053	24'219	- 1'166	- 4.8
Mieten und Nebenkosten	495'586	496'801	- 1'215	- 0.2
Unterhalt Einrichtungen, Maschinen, Anlagen	32'360	39'605	- 7'245	- 18.3
EDV-Leistungen	546'848	513'820	+ 33'028	6.4
Spesenentschädigungen	32'999	40'204	- 7'205	- 17.9
Dienstleistungen und Honorare	372'061	390'371	- 18'310	- 4.7
Übriger Sachaufwand	85'734	63'471	+ 22'263	35.1
<b>Total Betriebsaufwand</b>	<b>1'676'744</b>	<b>1'628'236</b>	<b>+ 48'508</b>	<b>3.0</b>
<b>Total Abschreibungen</b>	<b>93'896</b>	<b>148'075</b>	<b>- 54'179</b>	<b>- 36.6</b>
<b>Total Aufwand</b>	<b>5'788'005</b>	<b>5'743'701</b>	<b>+ 44'304</b>	<b>0.8</b>

<b>Total Ertrag</b>	<b>5'956'515</b>	<b>5'971'690</b>	<b>- 15'175</b>	<b>- 0.3</b>
<b>Total Aufwand</b>	<b>5'788'005</b>	<b>5'743'701</b>	<b>+ 44'304</b>	<b>0.8</b>
<b>Gewinn</b>	<b>168'510</b>	<b>227'989</b>	<b>- 59'479</b>	

# ERLÄUTERUNGEN

## Vorbemerkung

Die Darstellung der Jahresrechnung des VSZ OW/NW entspricht Art. 959 ff. OR und den vom Verwaltungsrat genehmigten Grundsätzen.

## Rechtsform

Das Verkehrssicherheitszentrum Obwalden / Nidwalden (VSZ) ist gemäss der Vereinbarung über ein Verkehrssicherheitszentrum der Kantone Obwalden und Nidwalden vom 29. Januar 2002 eine öffentlich-rechtliche Anstalt mit eigener Rechtspersönlichkeit mit Sitz in Stans und einer Zweigniederlassung in Sarnen.

## Verkehrssicherheitsfonds

Gemäss Art. 6 des Reglements sind 20 % des Nettoerlöses aus dem Kontrollschilderverkauf für Verkehrssicherheitsaktionen zu verwenden.

Bestand 1. Januar 2020	CHF	86'387
Diverse Auszahlungen	CHF	- 38'762
Zuteilung für das laufende Jahr	CHF	59'664
Bestand 31. Dezember 2020	CHF	107'289

## Reserven

Nach Art. 19 der revidierten Vereinbarung des VSZ OW / NW wird das Jahresergebnis verwendet für die Bildung einer allgemeinen Reserve zur Deckung allfälliger Verluste bis zur Erreichung des Betrages, der 30 % des Dotationskapitals entspricht. Im Weiteren kann eine freie Reserve gebildet werden. Eine Ausschüttung an die Vereinbarungskantone kann nur erfolgen, wenn die allgemeinen und freien Reserven zusammen 50 % des Dotationskapitals übersteigen.

## Abschreibungen

Es gelten folgende Nutzungsdauern: EDV drei Jahre, Mobiliar fünf Jahre, technische Anlagen und Fahrzeuge acht Jahre.

## Mitarbeitende

Die Anzahl der Vollzeitstellen liegt im Jahresdurchschnitt nicht über 50 Personen.

## Verbindlichkeiten gegenüber Vorsorgeeinrichtungen

Gegenüber der Pensionskasse besteht per Bilanzstichtag eine offene Verbindlichkeit von CHF 38'720.

## Gewinnverwendung

Gemäss Beschluss des Verwaltungsrates werde vom ausgewiesenen Erfolg von CHF 168'510 und des Gewinnvortrages des Vorjahres je CHF 90'000 an die Kantone Obwalden und Nidwalden ausgeschüttet. Der Gewinnvortrag per 1. Januar 2021 beträgt CHF 29'632.



## Sachanlagen

Das Mobiliar, die Maschinen und die technischen Anlagen werden durch das VSZ OW / NW beschafft. Die Zugänge zu den Sachanlagen werden linear vom Anschaffungswert abgeschrieben. Für die Benutzung der Räumlichkeiten in Stans und Sarnen bezahlt das VSZ OW / NW beiden Kantonen eine Miete.

Per 31. Dezember 2020 sind folgende Sachwerte bilanziert (in CHF):

Bilanzwert	31.12.2019	Zugänge / Abgänge	Abschreibungen	31.12.2020
Mobiliar	89'015	21'604	- 29'595	81'024
Maschinen / Techn. Anlagen	166'049	22'155	- 37'712	150'492
EDV-Hardware	11'692	5'852	- 7'797	9'747
EDV-Software	-	-	-	-
EDV «cari»	-	18'398	- 7'310	11'088
Fahrzeuge	34'446	-	- 11'482	22'964
<b>Total Sachgüter</b>	<b>301'202</b>	<b>68'009</b>	<b>- 93'896</b>	<b>275'315</b>

# BERICHT DER REVISIONSSTELLE

**Bericht der Revisionsstelle zur Eingeschränkten Revision an den Verwaltungsrat des Verkehrssicherheitszentrums Obwalden / Nidwalden (VSZ) in Stans und an die Regierungsräte der Kantone Obwalden und Nidwalden**



Finanzkontrolle Obwalden

Finanzkontrolle Nidwalden

Als Revisionsstelle haben wir die Jahresrechnung (Bilanz, Erfolgsrechnung und Anhang) des Verkehrssicherheitszentrums Obwalden / Nidwalden (VSZ) für das am 31. Dezember 2020 abgeschlossene Rechnungsjahr geprüft.

Für die Jahresrechnung ist der Verwaltungsrat verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, diese zu prüfen. Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen hinsichtlich Zulassung und Unabhängigkeit erfüllen.

Unsere Prüfung erfolgte nach dem Schweizer Standard zur Eingeschränkten Revision. Danach ist diese Revision so zu planen und durchzuführen, dass wesentliche Fehlansagen in der Jahresrechnung erkannt werden. Eine Eingeschränkte Revision umfasst hauptsächlich Befragungen und analytische Prüfungshandlungen sowie den Umstän-

den angemessene Detailprüfungen der beim geprüften Unternehmen vorhandenen Unterlagen. Dagegen sind Prüfungen der betrieblichen Abläufe und des internen Kontrollsystems sowie Befragungen und weitere Prüfungshandlungen zur Aufdeckung deliktischer Handlungen oder anderer Gesetzesverstösse nicht Bestandteil dieser Revision.

Bei unserer Revision sind wir nicht auf Sachverhalte gestossen, aus denen wir schliessen müssten, dass die Jahresrechnung sowie der Antrag über die Verwendung des Bilanzgewinns nicht den massgebenden gesetzlichen Grundlagen entsprechen.


Stans / Sarnen, 12. März 2021


Revisionsstelle  
**Finanzkontrollen der Kantone Nidwalden und Obwalden**


**Andreas Eggimann**  
Leitender Revisor  
Zugelassener Revisionsexperte

**Peter Berchtold**  
Zugelassener Revisor


# LEISTUNGSZAHLEN

<b>Fahrzeugbestand</b>		OW	NW	Total
Personenwagen		23'171	27'512	50'683
Personentransportfahrzeuge		572	622	1'194
Sachtransportfahrzeuge		2'503	2'177	4'680
Landwirtschaftsfahrzeuge		2'151	1'365	3'516
Industriefahrzeuge		537	406	943
Motorräder		4'089	4'844	8'933
Anhänger		3'578	2'624	6'202
Motorfahrräder / e-Bikes		2'125	1'878	4'003
<b>Total Fahrzeuge</b>		<b>38'726</b>	<b>41'428</b>	<b>80'154</b>

<b>Fahrzeug- und Führerprüfungen</b>		OW	NW	Total
Fahrzeugprüfungen		13'995	16'874	30'869
Nachkontrollen		2'044	2'346	4'390
<b>Total Fahrzeugprüfungen</b>		<b>16'039</b>	<b>19'220</b>	<b>35'259</b>
<b>Total Führerprüfungen</b>		<b>827</b>	<b>1'067</b>	<b>1'894</b>

<b>Schiffsbestand</b>		OW	NW	Total
Motorschiffe		1'045	1'741	2'786
Segelschiffe		95	285	380
Diverse Schiffe		82	68	150
<b>Total Schiffe</b>		<b>1'222</b>	<b>2'094</b>	<b>3'316</b>

<b>Schiffs- und Schiffsführerprüfungen</b>		OW	NW	Total
Schiffsprüfungen		292	477	769
Nachkontrollen		53	115	168
<b>Total Schiffsprüfungen</b>		<b>345</b>	<b>592</b>	<b>937</b>
<b>Total Schiffsführerprüfungen</b>		<b>20</b>	<b>286</b>	<b>306</b>

<b>Diverses</b>		OW	NW	Total
Neue Lernfahrausweise		1'395	1'629	3'024
Führerausweise		2'612	2'831	5'443
Neue Fahrzeugausweise		11'912	13'415	25'327
Theoretische Führerprüfung		951	1'057	2'008
Medizinische Kontrollaufgebote		1'646	1'940	3'586
Administrativmassnahmen Strassenverkehr		945	939	1'884
Führerausweisentzüge		375	415	790

<b>Finanzzahlen in CHF</b>		OW	NW	Total
Umsatz operativ VSZ OW / NW		-	-	5'956'514
Strassensteuern		11'097'163	10'764'941	21'862'104
Schiffssteuern		375'525	1'058'753	1'434'278



**Standort Sarnen**

Polizeigebäude / Foribach  
6060 Sarnen  
041 666 66 00

**Standort Stans**

Kreuzstrasse 2  
6370 Stans  
041 618 41 41

[info@vsz.ch](mailto:info@vsz.ch) | [www.vsz.ch](http://www.vsz.ch)